

[For immediate release]

**Creative Tourism Project 'Design District Hong Kong #ddHK'  
All-new Placemaking Series 'SSP\_People'  
2 Self-guided Routes Connect Several Public Spaces and 10 Local Businesses  
and Uncover Human Stories in Sham Shui Po Community  
to Shape 'Urban Living Room' for Liveable City**

(2 March 2021, Hong Kong) Organised by Hong Kong Design Centre and initiated in 2018, 3-year creative tourism project Design District Hong Kong (#ddHK) comes to its final year with the theme "transFORM" to turn Wan Chai and Sham Shui into a pop-up 'open-air design district gallery'. In these trying times, we join hands with creative partners from wide-ranging disciplines to muse on the past and present and peer into the future with creative thinking. Coming up first is the brand-new placemaking series 'SSP\_People' aiming to transform the Sham Shui Po (SSP) district.

"In recent years, Sham Shui Po has made it to the top three of the list of the coolest and kindest neighbourhoods in the world, just after Barcelona's Esquerra de l'Eixample and Los Angeles's Downtown, and followed by New York's Brooklyn, Melbourne's Yarraville and others. With the aim to further advance social inclusion through civic participation, we draw inspiration from local cultures and use design to transform parks and streets into the epitome of new-generation public spaces," said Sam Lam, #ddHK's Chief Curator and Project Director. Evolving from an ageing district into a hub for creative industries, Sham Shui Po is the hippest and newest haunt of many local designers and cultural lovers. With this context, #ddHK invited Michael Leung as Guest Curator, and Pat, Founder of Wontonmeen, as Creative Partner to curate 'SSP\_People'. The project presents a range of site-specific design installations co-created by people and organisations from different ethnicities, cultures and backgrounds. They will pop up from 6 to 21 March in several public spaces and communities in the district. Drawing on the multifarious perspectives of SSP residents, the works use innovative but approachable ways to present different facets of the neighbourhood. We worked with 10 local shops to co-create upcycled furniture sets to turn the neighbourhood into an urban living room where robust community interactions and exchanges can take place. We also designed 2 self-guided routes connecting the people and stories of SSP. In addition, the widely admired shop cats will serve as the ambassadors of this urban living room to extend the community's friendliness and hospitality. They will lead visitors to dive into a visual journey which kicks off at Boundary Street, giving the public an insider's view of SSP's cat kingdom and multiculturalism.

"Through 'SSP\_People', we hope to transform what is unseen but deeply rooted here into a journey for your senses, featuring the cultural diversity, history, design, and everyday life of SSP. On top of making physical works, we seek to create a sense of place to liven up the streets and living spaces of our city, and invite visitors and locals to explore SSP's history and culture," said Michael.

"Through collaborative installations, walking/ cycling guides, creative workshops, public

engagement and more, we aim to initiate collaborations across private and public organisations and bring together designers, artists, schools, local communities and other stakeholders as active agents in the co-creation. We hope to engage the public to explore different ways to develop a better city," said Pat.

### **3 site-specific design works create an array of spatial experiences highlighting multicultural SSP**

The living room is the soul of a home. Its layout and decoration reflect its owner's taste and personalities. #ddHK reshapes SSP into an 'urban living room' by leveraging placemaking strategies to transform dull public spaces into vibrant and fascinating yet down-to-earth design spaces filled with the neighbourhood's characters. You will follow the locals' footsteps through the 'urban living rooms' scattered in the district, track down the community's shop cats, which possibly exceed a whopping 500 of them, and dig out the upcycled furniture hidden in 10 local shops. In this extraordinary exploration, you will immerse in the human touch of SSP while discovering its intriguing stories and everyday life.

### **Kick start your urban adventure at 20-metre-long mural with shop cats as tour guides**

**#ppl\_&\_meow\_dd**

#### **@ Tai Nan Street Refuse Collection Point**

From traditional shops to hip stores, a lot of businesses in SSP take on shop cats to help manage their customer relationships. It is estimated that over 500 shop cats around the district. These flurry store managers all have their own personalities, communities and life stories. They inspired Kristopher Ho to team up with a group of young volunteers from community organisation Hope of the City to create the 20-metre-long mural *#ppl\_&\_meow\_dd*. It conveys his impression of shop cats, and the cotton flowers in the background symbolise SSP's robust textile trade.

Apart from being killingly adorable, fluffy shop cats are also intrinsically curious, imposing and sensitive. Scan the QR code on the mural and you can watch the shop cat-themed short film *Meow Shui Po* made by filmmaker Bobyea who was trained under famous Japanese photographer Yokonami Osamu. Follow the footsteps of our veteran shop cat and uncover the close ties between the local shops in the neighbourhood from a feline angle, you will feel the human touch and discover intriguing everyday stories of SSP.

**#ppl\_chill\_dd**

#### **@Sham Shui Po Nam Cheong Street Sitting-out Area**

SSP is known as a colourful community burst with vitality. All sorts of stalls, mouth-watering local delicacies and state-of-the-art electronics compete to catch your eye amidst the enthusiastic hollering of street vendors. It is an epitome of a spirited city. Not only is it the home of the working class and the ethnic minority but also the haunt of the hip and the young. It is all about diversity, inclusion and agility.

To let curious outsiders discover different sides of SSP and renew their impression of the old district, a group of Hong Kong designers and SSP's residents teamed up to transform Nam Cheong Street Sitting-out Area (5) which is sandwiched between 2 bustling thoroughfares through the centre of SSP. They co-created 2 sets of *#ppl\_chill\_dd* design installations to turn the park into a 'real life chatroom' for locals and visitors to hang out and take in the brand-new look of the district.

#### Hand-painted phrase boards | Katol

With a community composed of many different ethnicities, SSP is genuinely a cultural melting pot. However, the language barrier means that its residents may not necessarily communicate as much as they want. Graphic designer and signboard painter Katol hand-painted a collection of phrase boards in different languages, including Cantonese, English, Vietnamese, Nepali, Indonesian, Thai and Hindi, featuring Chinese calligraphy by artist Chan Oi Ying. They are greetings, conversation starters and gentle reminders to help us bridge the language divide, beginning with "Good morning!", "Shall we talk?" and "Come and have a look!" What's more, the QR codes on the work link you to the music videos featuring local residents from different backgrounds singing the popular songs of their cultures, showcasing an unseen SSP through the music world.

#### Simple People figures | Rex Koo

Visual artist Rex Koo, whose *Strange Tales of Walled City* won the bronze award of the 14th Japan International Manga Award, is deeply influenced by 80s Hong Kong popular culture. For 'SSP\_People', he turned his *Simple People* 2D geometric portraits into real-size multidimensional figures. The featured cultural figures include Bruce Lee, Ip Man, James Wong, Sam Hui and Wong Ka-kui, among others, who are all deeply related to SSP. For instance, Ip Man once ran a martial arts gymnasium in Hai Tan Street, Sam Hui went to a primary school in the neighbourhood, and James Wong and Wong Ka-kui spent their childhoods there, too. You will agree SSP is indeed a hidden cradle fostering legendary talents which demonstrates the infinite possibilities when multiculturalism takes root and grows.

#### Handmade lanterns | Public co-creation

To engage SSP residents in the project and to make their own community a better place, our creative team and kaifongs apprenticed with Mr Au Yeung Ping-chi, the second generation of Bo Wah Effigies which has stood in SSP for more than half a century, to learn traditional lantern-making. Local residents were also invited to get hands-on and participate in making lanterns. They used bamboo sticks to make the frames and hand-sewed deadstock fabrics and fabric remnants collected from textile shops together to make patchwork lanterns which are now exhibited in the park. After the exhibition ends, residents will be invited to take the lanterns home.

## **#ppl\_lean\_&\_learn\_dd**

### **@ Nam Cheong Park**

A place full of life, SSP and its history are always about its people and their livelihood. It is brimmed with the heartwarming stories of its old kaifongs awaiting us to unearth. Project Futurus and Walk in Hong Kong teamed up with the young people from '10 Stories 100 Pieces' (Hong Kong Young Women's Christian Association) and Christian Concern for the Homeless Association (CCHA) to create a small-scale '**everyday living room**' #ppl\_lean\_&\_learn\_dd which now stands in the central plaza of Nam Cheong Park. Made with recycled pallets and paper tubes, it displays SSP's stories and data so that we can 'lean and learn' in this inviting and relaxing living room, deepening our understanding of the community through the design, social and cultural lenses.

The work tells a collection of design stories reflecting the development of SSP and classic everyday designs. It presents statistical data such as the number of households and age distribution through illustrator Don Mak's charming illustrations. From the stories, we can distil an understanding of the fashion philosophy of our seniors – slightly cropped trousers, impeccable grooming and distinctive floral tops. Through the images of the old locals' everyday life captured by photographer Wong Liang-yih between late 2019 and 2020, we can savour the unique charm and sentiment of SSP.

### **10 co-created furniture pieces draw visitors to explore the characters of old and new businesses**

#ppl\_upcycle\_dd (Appendix 1)

#### **@Wah Hing Accessories, Hip Yee Hing Embroidery, Alri Star Leather Factory, Kung Chan Cycle, Sun Nga Shing Umbrella Store, Wah Ngai Canvas, Yen Chow Street Temporary Hawker Bazaar (Pang Jai), Wing Fat Store, My Book Room, Sunrise Photo Co**

With an impressive spectrum of old and new shops, SSP is an ideal treasure-hunt destination. We engaged the coaches and students from non-governmental organisations such as 10 Stories 100 Pieces (Hong Kong Young Women's Christian Association) and CCHA in woodwork classes to equip them with the skills. Guided by informal design, they then worked with 10 local old and new shops – communicating with the owners, understanding their needs – and used recycled materials, design thinking and woodworking skills to custom-make upcycled furniture for each of them. These shops are now spruced up by these new-yet-old, beautiful-yet-practical furniture. While appreciating these exhibits, visitors can also take in the characters of SSP's old and new businesses.

### **2 self-guided routes open you up to everyday urban stories**

We joined hands with local tour organiser Walk in Hong Kong to design 2 self-guided routes for visitors to explore SSP by foot with our audio guides or by bike. After your journey, don't forget to redeem a set of SSP stickers designed by local artists and designers.

## **#ppl\_discover\_dd**

### **Audio-guided tour: Walking route (from 5 February on)**

With the online audio-guided tour on our official website, visitors can follow the curated route to visit the featured spots, listen to their stories and discover the interesting episodes of the district's

culture and history, such as how some old businesses have changed and how the community has evolved. The stories of this vibrant place, critical or trivial, will give you countless reasons to fall in love with it.

### **#ppl\_cycle\_dd**

#### **An exploratory route designed for cycling lovers**

We usually navigate through SSP on foot, but have you ever thought of exploring it on wheels? Get on your bike and follow the cycling route we designed, you will expand your SSP experience and realise its actual breadth. This route is designed for bikers with excellent skills, rich road cycling experience, adequate safety gear and appropriate liability insurance. Safety first and always pay attention to road conditions.

### **#ppl\_hunt\_dd**

#### **SSP stickers**

What is SSP in your eyes? Let's see it through local artists' and designers' eyes with these 3 sets of SSP stickers designed by Don Mak, Katol and Rex Koo. And now you have got the chance to bag them – follow our map and audio-guided tour, explore the whole SSP district, take pictures of any one design installation in the 4 public spaces, upload them to your social media as a public post with the tags @designdistricthk\_ddhk and @ssp\_ppl, and you will be able to redeem 1 of the 3 sets of stickers at Runners Foods (135, Lai Chi Kok Road) during the exhibition period as a token of your SSP memory.

#### **More to come in Wan Chai soon...**

In the first quarter of this year, #ddHK is leading the way to reshaping public spaces in the post-pandemic world. In addition to the Sham Shui Po district, we seek to curate Victoria Park into a 'Colour Fantasy' Chinese garden with 7 creative sets. Each of them was inspired by Hong Kong's urban palette or Wan Chai's history and acts as a distinctive landscape element to collectively elevate the park experience to one akin to meandering through a Chinese garden. It lets visitors rest and relax, awakens their senses to the beauty and versatility of Victoria Park, and engages them in the park's transformation into the epitome of new-generation public spaces and an icon of city resilience. More details will be released soon, stay tuned!

- The end -

High-resolution images can be downloaded here:

[https://www.dropbox.com/sh/zb6zgn0gut4q91f/AABLKHLhc9MHvE30RKgw\\_GrWa?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/zb6zgn0gut4q91f/AABLKHLhc9MHvE30RKgw_GrWa?dl=0)

Get updates of #ddHK at:

Website: [www.designdistrict.hk](http://www.designdistrict.hk) | Facebook: [www.facebook.com/designdistricthk](https://www.facebook.com/designdistricthk) |

Instagram: [www.instagram.com/designdistricthk.com](https://www.instagram.com/designdistricthk.com) & [www.instagram.com/ssp\\_ppl](https://www.instagram.com/ssp_ppl)

In response to the crowd and site control measures against COVID-19, the works of the design exhibition may be exhibited in different periods. In addition, the exhibition period of each of the creative works may vary depending on venue availability. For the latest exhibition details, please refer to the official website and social media of #ddHK.

### **About Design District Hong Kong**

Design District Hong Kong (#ddHK) celebrates authentic culture and creativity and uses design to liven up the unique “Heung Gong Dei” (a vernacular name of Hong Kong) experience, which embodies our collective local identity and affection for this city made possible by the contribution and perspiration of every Hong Kong citizen.

Presented by Tourism Commission and organised by Hong Kong Design Centre, ddHK envisions Wan Chai and Sham Shui Po as a 3-year pop-up “open-air design district gallery”. Visitors can explore it through a wide range of creative self-guided routes and year-round free guided tours. Its original multidisciplinary designs and authentic street events are the results of creatively curated community collaborations, social conversations and participatory design. It aims at elevating existing tourist attractions, reconnecting people with local neighbourhoods and bringing new life to ordinary public facilities and underused spaces. It sets to transform the daily experience of tourists and locals alike with a fresh take on Hong Kong’s history, culture and creativity.

In the first year (2018/19), #ddHK took the old Wan Chai coastline back in the 1840s as the starting point. From south to north, west to east, design works were installed all across Wan Chai, collating a love letter for the city “Connected City: A Love Letter to Hong Kong”. The scattering works formed a poetic visual vanish point showcasing the evolution of Hong Kong’s urban landscape. In the second year (2019/20), #ddHK is focusing on pop culture under the theme ‘Pop! Get Inspired at Every Turn’. Visitors can savour the surprises and inspirations in streets and alleys. #ddHK peers into the future in its final year (2020/21) with the annual theme “transFORM”. Tourists and locals can also follow the specially planned self-guided routes to explore this ‘open-air design district gallery’ with a series of creative works.

### **About Hong Kong Design Centre**

Hong Kong Design Centre (HKDC) is a non-governmental organisation, and was founded in 2001 as a strategic partner of the HKSAR Government in establishing Hong Kong as an international centre of design excellence in Asia. Our public mission is to promote wider and strategic use of design and design thinking to create business value and improve societal well-being, with the aim of advancing Hong Kong as an international design centre in Asia.

HKDC's flagship programmes include Business of Design Week (since 2002) – Asia's leading annual conference and event on Design, Innovation and Brands; DFA Awards (since 2003) – a widely recognised design awards that celebrates outstanding designs with Asian perspectives; Design Incubation Programme (since 2012) and Fashion Incubation Programme (since 2016) – 2-year incubation programmes to nurture 4 future design and fashion entrepreneurs; FASHION ASIA HONGKONG (since 2016) – a fashion initiative combining conversations, interactions and cultural exchanges to energise the city's image, and position it as an Asian hub for fashion trade and business development; Knowledge of Design Week (since 2006) – an annual thematic design knowledge sharing platform that explores how design can solve complex challenges of our society.

This press release is distributed on behalf of the Organiser by The Sparkling Code. For any enquiries, please contact:

Louie Tsang Tel: 9522 2076

Email: [louie@sparkingcode.com](mailto:louie@sparkingcode.com)

Ivy Chau Tel: 9805 0437

Email: [ivy@sparkcode.com](mailto:ivy@sparkcode.com)

Hong Kong Design Centre

Coco Wong Tel: 6037 9220

Email: [coco.wong@hkdesigncentre.org](mailto:coco.wong@hkdesigncentre.org)

附件 Appendix 1

	Shop Name	Address	Artwork Type	Design Stories	設計故事	Participating Parties	Ref Photo
1	華興飾品 Wah Hing Accessories	深水埗 基隆街 62 檔 Store 62, Ki Lung Street, Sham Shui Po	招牌 Sign Board	Wah Hing, one of the stalls outside SSP Pei Ho Street market, is where you can find almost anything for your craft projects, from beads to threads to the tools you need. The overwhelming variety of items make it hard to know what they have for sale at a glance. The young participants therefore designed a sign board integrated with sample displays to showcase the range of their goods.	華興飾品位於深水埗北河街街市外，售賣各式手工藝材料及工具，是一個包羅萬有的攤檔。年輕人為小店設計了一塊招牌，標示貨品樣板，猶如實體的商品目錄，方便客人找到自己所需。	參與學生及青少年 Collaborating Students and Teenagers 陳嘉瑜 Chan Ka Yu 伍思穎 Ng Sze Wing  社區伙伴 Community Collaborator 拾源百塊 (香港基督教女青年會) 10 Stories 100 Pieces (Hong Kong Young Women's Christian Association)	
2	協義興繡莊 Hip Yee Hing Embroidery	深水埗 南昌街 石硤尾 邨第 20 座地下 121 號 Shop 121, G/F, Block 20, Shek Kip Mei Estate, Nam Cheong Street, Sham Shui Po	座椅 Upholstered Chair	Hip Yee Hing is one of Hong Kong's surviving traditional bedding shops. Its second-generation owner 'Sei Yee/ Auntie Four' learnt the craft of silk-cotton quilt-making from her father who founded the shop. Rattan mats were popular in this grassroots neighbourhood before air-conditioning became popular. Sei Yee's crafty hands turned the mats into pillows, cushions and even swivel office chairs. The young participants learnt upholstering from her and breathed new life to an abandoned school chair.	協義興繡莊是香港僅存的數家傳統寢具店之一。第二代店主四姨從父親身上學到製作絲棉被的技巧。他們的藤蓆亦很受歡迎，在冷氣機普及前更是本地草根階層的必備良品。四姨活用這些手藝，改裝了店內的椅子，年輕人們到訪店內跟她學習，將竹蓆及軟氈鑲嵌在舊學校椅上，成為另一張具店舖特色的休閒椅。	參與學生及青少年 Collaborating Students and Teenagers 鄭曉嵐 Cheng Hiu Laam 吳品端 Ng Pan Tuen 蘇卓林 So Cheuk Lam 陳灝陽 Chan Ho Yeung  社區伙伴 Community Collaborator 拾源百塊 (香港基督教女青年會) 10 Stories 100 Pieces (Hong Kong Young Women's Christian Association)  特別鳴謝 Special Thanks 協義興繡莊 Hip Yee Hing Embroidery	

	Shop Name	Address	Artwork Type	Design Stories	設計故事	Participating Parties	Ref Photo
3	阿里皮藝 Alri Star Leather Factory	深水埗 大南街 189 號 189 Tai Nan Street, Sham Shui Po	單車座 椅 Mobile Sitting Unit	Located in one of the hippest spots on Tai Nan Street, Alri Star Leather runs regular leather workshops. Its owner Alvin was looking for something upcycled from bicycles as display and seating. He led a group of young people to salvage bicycle parts from Kung Chan Cycle and assemble them into something new in a series of workshops. The young participants learnt basic woodworking and welding skills and developed the furniture piece with Alvin's weekly technical support. The final piece is a public seating which is easy to move back inside the shop at the end of the day.	位於大南街的阿里皮藝不時舉辦皮藝工作坊，店主 Alvin 希望能有一件移動方便的家具，可以更靈活地使用店舖空間。年輕人在他的帶領下，想到以單車改裝成座椅，於是從公棧單車找來不同單車部件，利用從工作坊學到的木工及銲接技巧，成功把單車及木板結合，成為一件可供顧客歇息，移動亦方便的座椅。	參與創意工作者 Collaborating Creative Talents 黃智雄 Alvin Wong  參與學生及青少年 Collaborating Students and Teenagers 鄭燦輝 Cheng Tsan Fai 鍾曉鋒 Chung Hiu Fung 關偉利 Kwan Wai Lee 伍錫沛 Ng Sik Pui 林綽喬 Lam Cheuk Kiu 陳梓聰 Chan Chi Chung  社區伙伴 Community Collaborator 拾源百塊 (香港基督教女青年會) 10 Stories 100 Pieces (Hong Kong Young Women's Christian Association)	
4	公棧單車 Kung Chan Cycle	深水埗 基隆街 98E 地下 98E, Ki Lung Street, Sham Shui Po	物件 Object	By combining several dissociated features, The young participants created an object, not just a chair. This mobile piece facilitates bicycle maintenance, tool storage and social interaction, and celebrates the rich characters of the SSP bike shop. They repurposed a chair sample (designed by Michael Young for Citta Design in New Zealand) with building supplies from local hardware stores to create a low chair, which swivels to retrieve parts, stores tools-for-now on a tray, and tools-for-later in a box under the seat. It is fitted with wheels to make rolling it into the shop at night easier, and a beer holder and bottle opener for sundown drinks with neighbours.	很多深水埗小店同時是街坊的聚腳點，公棧單車便是其中之一。店主個性與店舖特色啟發了 Michael Young 設計一張多功能座椅。新作品採用他過往設計的椅子為樣板，配合由深水埗五金店找來的部件組合而成。這件家具功能多多，既能收納工具，又能作為日常修理單車時的座椅，甚至設有開瓶器與擺放飲料的位置，方便店主與街坊交流，完美配合他及深水埗的個性。	參與創意工作者 Collaborating Creative Talents Michael Young Ben McCarthy Oscar Lahiff  社區伙伴 Community Collaborator 拾源百塊 (香港基督教女青年會) 10 Stories 100 Pieces (Hong Kong Young Women's Christian Association)	

	<u>Shop Name</u>	<u>Address</u>	<u>Artwork Type</u>	<u>Design Stories</u>	<u>設計故事</u>	<u>Participating Parties</u>	<u>Ref Photo</u>
5	華藝帆布 Wah Ngai Canvas	深水埗 欽州街 22 號 22 Yen Chow Street, Sham Shui Po	展示架 Shelving Unit	Wah Ngai Canvas is the birthplace of red-white-blue canvas bags which were very popular back in the days when people often brought goods to mainland China for friends and relatives. To date, they are still making a wide range of practical products for customers. Their shop front is rather narrow so they wanted a display for showcasing the variety of bags they make. The young participants hence made a shelving unit for display and, additionally, made use of the existing display box to showcase the types of goods available so that people can see what the shop offers even after hours.	華藝帆布是本土名物紅白藍袋的起源店。紅白藍袋是當年香港人回鄉探親的必備行裝，時至今日，華藝帆布依然繼續為顧客製作不同類型的實用設計。店內產品種類繁多，但店面較窄，甚少展示空間，年輕人便想到利用水松板及紅白藍帆布，重新裝飾店裏的展示架，更清楚地展示貨品，讓顧客一目了然。	參與學生及青少年 Collaborating Students and Teenagers 姚秉辰 Yiu Bing San 鍾景穎 Chung King Wing 蕭焯磷 Siu Cheuk Lun 林俊傑 Lam Chun Hei 許富誠 Hui Fu Shing 歐陽浩德 Au Yeung Ho Tak 鄭貝瑩 Cheng Pui Ying 許穎晴 Hui Wing Ching  社區伙伴 Community Collaborator 拾源百塊 (香港基督教女青年會) 10 Stories 100 Pieces (Hong Kong Young Women's Christian Association)	
6	泳發士多 Wing Fat Store	深水埗 荔枝角 道215號 215 Lai Chi Kok Road, Sham Shui Po	長椅 Upholstered Bench	This corner store has been a social hub for years and this type of mini hubs is a common sight in Sham Shui Po. Their owners usually put some seating outside for neighbours to sit down and chit-chat. Two broken chairs were reupholstered with patchwork made of fabric samples, offering comfortable padded seats for neighbours..	泳發士多是深水埗街坊的一個聚腳點，店主找來了廢棄座椅放在店外，方便街坊歇息交流。年輕人用傢俬布辦為座椅添置了一個拼布海綿座墊，為街坊們帶來更舒適的體驗。	社區伙伴 Community Collaborators 拾源百塊 (香港基督教女青年會) 10 Stories 100 Pieces (Hong Kong Young Women's Christian Association)  特別鳴謝 Special Thanks 林有為 Lam Yua Wai	

	<u>Shop Name</u>	<u>Address</u>	<u>Artwork Type</u>	<u>Design Stories</u>	<u>設計故事</u>	<u>Participating Parties</u>	<u>Ref Photo</u>
7	新藝城傘皇 Sun Nga Shing Umbrella Store	深水埗 荔枝角 道314號 B1 舖 Shop B1, 314 Lai Chi Kok Road, Sham Shui Po	種植盤 Flower Pot	Sun Nga Shing is now run by its fifth-generation owner Yau Yiu-wai, aka 'Umbrella King'. To buy an umbrella there, you will first tell him what you are looking for and he will recommend something that fits your needs. The shop is also one of the last which still provide repair service. If you happen to pass by Umbrella King's shop, don't miss out on his garden. There you will find various plants growing in upcycled planters and wind chimes made of plastic bottles hanging from the ceiling. The young participants upgraded the upcycled planters, making them easier to move in and out when the shop closes and opens.	新藝城傘皇是香港僅存的幾間兩傘維修店之一，店主「遮王」邱耀威已經是第五代老闆。遮王本身喜歡種植和做小手作，他利用膠水樽自製的種植盤及風車等小裝飾，是該店的著名特色之一。年輕人希望結合店主的這兩個興趣，利用水樽，加上木材，改裝成一個可移動的種植盤，讓他能更方便地栽種及展示心愛的植物。	參與學生及青少年 Collaborating Students and Teenagers 姚秉辰 Yiu Bing San 鍾景穎 Chung King Wing 蕭焯磷 Siu Cheuk Lun 林俊傑 Lam Chun Hei 許富誠 Hui Fu Shing 歐陽浩德 Au Yeung Ho Tak 鄭貝瑩 Cheng Pui Ying 許穎晴 Hui Wing Ching  社區伙伴 Community Collaborator 拾源百塊 (香港基督教女青年會) 10 Stories 100 Pieces (Hong Kong Young Women's Christian Association)	
8	欽州街臨時 小販市場(棚 仔 ) Yen Chow Street Temporary Hawker Bazaar (Pang Jai)	深水埗 荔枝角 道373號 373 Lai Chi Kok Road, Sham Shui Po	凳 仔 Stool	Pang Jai is a hawker bazaar which has opened its door for almost half a century. It is an icon of Sham Shui Po as one of the major supply bases for the textile and fashion industry. Their mahjong area acts as a social hub, meeting room and greeting place at one of the main entrances. Inspired by the gigantic old trees camouflaging the whole market, the young participants sourced a fallen tree from the 2018 Typhoon Mangkhut and turned it into a stool for this special hub. They were mentored by Coutou Woodworking Studio and learnt a lot more about the timber found in Hong Kong.	棚仔在深水埗已屹立數十年，是深水埗作為時裝物料集中地的地標之一。場內有幾棵老樹一直與棚仔共存，在其中一個入口附近的麻雀檯則是檔主及街坊們的聚腳點。這個獨特的氛圍啟發了年輕人利用在颱風山竹後收集的廢木製作家具，在草途木研社導師的指導下，製作了一張木凳供街坊使用，讓大家能在老樹下聊天休息。	參與學生及青少年 Collaborating Students and Teenagers 鄭燦輝 Cheng Tsan Fai 關偉利 Kwan Wai Lee 陳梓聰 Chan Chi Chung 鍾景穎 Chung King Wing 姚秉辰 Yiu Bing San  社區伙伴 Community Collaborator 拾源百塊 (香港基督教女青年會) 10 Stories 100 Pieces (Hong Kong Young Women's Christian Association)  特別鳴謝 Special Thanks 草途木研社 Coutou Wood Working	

	Shop Name	Address	Artwork Type	Design Stories	設計故事	Participating Parties	Ref Photo
9	我的書房 My Book Room	深水埗 荔枝角 道208號 208 Lai Chi Kok Road, Sham Shui Po	書櫃 Bookcase	My Book Room is always packed with books. Sometimes those free or discounted ones are just kept outside the shop in paper or plastic boxes put on the floor. The shop owner clearly needed a movable bookcase as temporary storage of extra books at the store front. After some visits and discussions with the shop owner, the young participants found and upcycled two used wooden crates into a bookcase on wheels.	「我的書房」的藏書數量增長迅速，經常有特價書籍堆放在門外的紙箱或膠箱內。店主想要一個可移動的書架，讓他能靈活處理店外的書籍。經過多次實地考察及溝通後，年輕人找來了兩個廢棄木箱，重新組裝並加上輪子，成為一個兩層高、可移動的小型書櫃。	參與學生及青少年 Collaborating Students and Teenagers 姚秉辰 Yiu Bing San 鍾景穎 Chung King Wing 蕭焯磷 Siu Cheuk Lun 林俊傑 Lam Chun Hei 許富誠 Hui Fu Shing 歐陽浩德 Au Yeung Ho Tak 鄭貝瑩 Cheng Pui Ying 許穎晴 Hui Wing Ching  社區伙伴 Community Collaborator 拾源百塊 (香港基督教女青年會) 10 Stories 100 Pieces (Hong Kong Young Women's Christian Association)	
10	東昇沖晒二手器材公司 Sunrise Photo Co	深水埗 荔枝角 道333號 B2, 333 Lai Chi Kok Road, Sham Shui Po	展示箱 Display Box	As most photo developers in Hong Kong have switched to digital photography, Sunrise Professional Co is one of the very few left. The current owners, who were employees back then, took over the business after their previous boss decided to retire. They are also famous for dealing second-hand cameras which were placed in boxes at the shop front for passersby to treasure hunt. The young participants designed two handy moving display boxes for the owner to push in and out every day.	東昇沖晒二手器材公司是香港少數仍提供菲林沖印服務的沖印店之一。現在的店主本來是上一代老闆的僱員，後來接管了生意，一直經營至今。店內出售的二手相機吸引了不少人慕名前來尋寶，年輕人為店主設計了兩個可移動的展示箱，方便他們擺放相機，關門時亦可輕易地把相機搬回店內，方便使用。	參與學生及青少年 Collaborating Students and Teenagers 陳嘉瑜 Chan Ka Yu 伍思穎 Ng Sze Wing  社區伙伴 Community Collaborator 拾源百塊 (香港基督教女青年會) 10 Stories 100 Pieces (Hong Kong Young Women's Christian Association)	